

Pēⁿlâng ê Kító

(Tabít ê si, kau hō sipan chíhui.)

- 1 Chiàukò sàⁿchhiah lâng ê lâng ū hokkhì!
Tī hoānlân ê jít, SiōngChú ē kiù i.
- 2 SiōngChú ē pòsiú i, liúchûn i ê sèⁿmiā, hō i tī tēchiūⁿ hiónghok;
kiú Lí m̄ thang chiàu tùi^ték ê simgoān kā i kau hō in.
- 3 I tó tī pēⁿchhng, SiōngChú ē kā i hūchhî;
i phòapēⁿ ê sî, Lí ē hō i hòkgoān.
- 4 Góa bat kóng, SiōngChú ah, kiú Lí liānbín góa, itī góa!
Inūi góa ū tekchōe Lí.
- 5 Góa ê tùi^ték ēng októk ê ōe gīlūn góa, kóng,
I tangsî ē sí, i ê miā tangsî ē siausit?
- 6 I nā lâi khò^a góa, tòh kóng pèhchhát ōe;
i ê sim chekchū kanchà, chhutkhì gōakháu tòh sikkè thoānpò.
- 7 Sōū oànⁿhūn góa ê lâng lóng chibú chichū teh gīlūn góa;
in kèbô beh hām^hhài góa.
- 8 In kóng, I ê sengkhu tì tiòh ok cheng;
i íkeng tó tī bīnchhng, bē tàng koh peh khí lâi à.
- 9 Liān góa tiki ê pēngiú, góa só sìn^jim ê, kah chiáh kòe góa ê png ê,
in mā ēng kha that góa.
- 10 SiōngChú ah, kiú Lí liānbín góa,

病人 ê 祈禱

(大衛 ê 詩, 交 hō 詩班指揮。)

- 1 照顧 sàⁿchhiah 人 ê 人有福氣!
Tī 患難 ê 日, 上主 ē 救伊。
- 2 上主 ē 保守伊, 留存伊 ê 性命, hō伊 tī 地上享福;
求祢 m̄ thang 照對敵 ê 心願 kā 伊交 hō in。
- 3 伊倒 tī 病床, 上主 ē kā 伊扶持;
伊破病 ê 時, 祢 ē hō伊復原。
- 4 我 bat 講: 上主 ah, 求祢憐憫我, 醫治我!
因為我有得罪祢。
- 5 我 ê 對敵用惡毒 ê 話議論我, 講:
伊 tang 時 ē 死, 伊 ê 名 tang 時 ē 消失?
- 6 伊若來看我, tòh 講白賊話;
伊 ê 心積聚奸詐, 出去外口 tòh 四界傳播。
- 7 所有怨恨我 ê 人 lóng chibú chichū teh 議論我;
in 計謀 beh 陷害我。
- 8 In 講: 伊 ê 身軀致 tiòh 惡症;
伊已經倒 tī 眠床, bē tàng koh peh 起來 à。
- 9 連我知己 ê 朋友、我所信任 ê, kah 食過我 ê 飯 ê,
In mā 用腳踢我。
- 10 上主 ah, 求祢憐憫我,

kiû Lí hō̄ góa koh íóngkiāⁿ khí lâi,

thang pòhók in!

11 Anne, góa tòh chai Lí kahì góa,

inūi góa ê tuiték bē tàng tui góa khoakháu i
khah iâⁿ.

12 Lí inūi góa ê chengtít tòh hūchhî góa,

koh hō̄ góa éngoán khiā tī Lí ê bīnchêng.

13 Tiòh oló SiōngChú — Isulael ê SiōngChú,

tùi éngoán kàu éngoán. Amen! Koh Amen!

求祢 hō̄我 koh 勇健起來，

thang 報復 in !

11 Anne，我 tòh 知祢 kah 意我，

因為我 ê 對敵 bē tàng 對我誇口伊 khah
贏。

12 祢因為我 ê 正直 tòh 扶持我，

koh hō̄我永遠 khiā tī 祢 ê 面前。

13 Tiòh oló 上主—以色列 ê 上主，

tùi 永遠到永遠。阿們！Koh 阿們！